

# LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o audiovizíii“)

medzi

**Slovenský filmový ústav**  
**so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava**  
**zastúpený: Mgr. art. Petrom Dubeckým, generálnym riaditeľom**  
**IČO: 891 444**  
**DIČ: 2020831439**  
**bankové spojenie:**  
**č.ú.:**  
**(ďalej len „poskytovateľ“)**

a

**Slovenské elektrárne, a.s.**  
**so sídlom: Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava 2**  
**adresa na zaslanie faktúry: Slovenské elektrárne, a.s., Atómové elektrárne Mochovce,**  
**P.O.BOX 11, Odd. dodávateľských faktúr, 935 39 Mochovce**  
**zastúpené: Oľga Baková, manažér Komunikácie a udržateľného rozvoja**  
**IČO: 35829052**  
**DIČ: 2020261353**  
**IČ DPH: SK2020261353**  
**Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.:**  
**2904/B**  
**bankové spojenie:**  
**č.ú.: IBAN:**  
**(ďalej len „nadobúdateľ“)**

1. Nadobúdateľ pripravuje program s názvom *70. výročie Elektrárne Nováky* (ďalej len „program“), v rámci ktorého môže použiť časti filmov uvedených v Prílohe č. 1 ako časti audiovizuálnych diel a audiovizuálnych záznamov (ďalej len „diela a záznamy“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou časťou zmluvy.

2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený spôsobom uvedeným v bode 4 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 21 ods.2 zákona o audiovizíii k dielam a záznamom autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, a to ako výrobca audiovizuálnych diel a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diel a záznamov v rozsahu podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné diela a záznamy fixované.

4. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diel a záznamov alebo ich častí do programu v celkovej predpokladanej dĺžke štyri minúty a na spojenie diel a záznamov alebo ich častí s inými predmetmi ochrany v tomto programe. Poskytovateľ

zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradených diel a záznamov alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: premietanie na podujatí k 70.výročiu elektrárne pre zamestnancov; intranet; sociálne siete spoločnosti  
počet premietaní: jedno premietanie pre zamestnancov  
na teritóriu: Slovenská republika  
doba trvania licencie: desať rokov odo dňa účinnosti zmluvy

5. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v rozsahu udelennej licencie.

6. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi rozmnoženiny vybraných častí diel a záznamov (ďalej „rozmnoženiny“) fixovaných na hmotnom substráte alebo v elektronickej podobe, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnuté rozmnoženiny na iné účely nepoužije a nim vyrobený program nebude reklamou alebo programom slúžiacim na propagáciu politickej strany. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný poskytnuté rozmnoženiny zničiť, a to zmazaním poskytnutých častí diel a záznamov, ako aj všetkých pracovných rozmnoženín. Nadobúdateľ podpíše o prevzatí rozmnoženiny preberací protokol, v ktorom je uvedený počet minút poskytnutých častí diel a záznamov.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

8. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu 500 EUR (slovom: päťsto) za každú začatú minútu použitých diel a záznamov.

9. Nadobúdateľ je povinný do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie programu písomne nahlásiť formou nahlášky poskytovateľovi presnú stopáž (počet minút) častí diel a záznamov, použitých v programe a bezplatne poskytnúť poskytovateľovi zazmluvnený program v elektronickej podobe na účel kontroly nahlásenej stopáže (nahláška a program sa zasielajú elektronicky na mailovú adresu poskytovateľa [sfu@sfu.sk](mailto:sfu@sfu.sk)). Nahláška musí obsahovať nasledujúce údaje: názov použitých diel a záznamov, timecode vo vyrobenom programe „od-do“, dĺžka použitých diel a záznamov, celková dĺžka použitých diel a záznamov v programe.

10. Na základe nahlásenej stopáže vystaví poskytovateľ nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diel a záznamov podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Sumu podľa bodu 8 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa (). V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

11. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije diela a záznamy alebo ich rozmnoženiny nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3.000 EUR (slovom: tritisíc)

v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

12. Všetky náklady spojené s výberom, rešeršou, prepisom, resp. kopírovaním a dopravou predmetného diel a záznamov, ako aj ďalšie preukázateľné prevádzkové náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy, uhrádza nadobúdateľ osobitne, a to v sume podľa cenníka služieb poskytovateľa.

13. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diel a záznamov alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 4) možno len so súhlasom poskytovateľa formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

14. Nadobúdateľ sa zaväzuje kľúčovať do obrazu logo Slovenského filmového ústavu tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diel a záznamov.

15. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „ V programe boli použité archívne zábery SFÚ.“

16. Pokiaľ nadobúdateľ najneskôr do jedného roka od podpisu zmluvy nezašle nahlášku a program v elektronickej podobe v zmysle bodu 9 zmluvy, uhradí poskytovateľovi na základe faktúry licenčnú cenu podľa cenových podmienok dohodnutých v bode 8 za kompletnú stopáž vybraných častí diel a záznamov poskytnutú podľa preberacieho protokolu vyhotoveného v zmysle bodu 6 zmluvy.

17. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

18 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk)

19. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, zákona o audiovizíii a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

20. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované vecne príslušným súdom v sídle poskytovateľa.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
**za Slovenský filmový ústav**  
**Mgr. art. Peter Dubecký**  
**generálny riaditeľ**

.....  
**za Slovenské elektrárne, a.s.**  
**Oľga Baková**  
**manažérka Komunikácie**  
**a udržateľného rozvoja**

## **Príloha č. 1 – Diela a záznamy**

### **Zoznam použitých archívnych materiálov z Národného filmového archívu SFÚ**

Týždeň vo filme 18/1952 – 1.šot – Denne vozík rudy za mier

Týždeň vo filme 18/1952 – 2.šot – Turbocentrála na strednom Slovensku

Týždeň vo filme 24/1955 – 1.šot – Naša najväčšia turbocentrála

Týždeň vo filme 44/1957 – 2.šot – Elektráreň v Novákoch

Týždeň vo filme 26/1962 – 2.šot – Elektráreň Nováky III.

Týždeň vo filme 2/1963 – 1.šot – Výstavba elektrárne Nováky III.

Týždeň vo filme 5/1971 – 1.šot – Situácia v energetike

Týždeň vo filme 48/1975 – 1.šot – Na stavbe elektrárne Nováky IV.